

## LESSON NOTES

# Beginner #86

## Rough Weekend

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

# 86

## KANJI

1. よし: 先週末はどうでしたか。
2. なつこ: 最悪でした！本当に最悪でした。
3. よし: どうしましたか。
4. なつこ: 娘の金魚が死んで、彼女はずっと元気がありませんでした。
5. 私はペットショップに行きました。そして、帰り道の電車で痴漢に遭いました。
6. よし: かわいそうな痴漢です。そいつは大丈夫でしたか。
7. なつこ: まあね。
8. よし: どうしましたか。
9. なつこ: そいつの足を踏んで、顔を殴って、助けてって叫びました。
10. よし: え、あなたが叫びましたか。
11. なつこ: いいえ、そいつが叫びました。それで、警察が来ました。
12. よし: 救急車も来たでしょう。
13. なつこ: まあね。そいつ、全治二週間らしいですよ。

## KANA

1. よし: せんしゅうまつはどうでしたか。

CONT'D OVER

2. なつこ:                    さいあくでした！ほんとうにさいあくでした。
3. よし:                        どうしましたか。
4. なつこ:                    むすめのきんぎょがしんで、かのじょはずっとげんきがありませんでした。
5. わたしはペットショップにいきました。そして、かえりみちのでんしゃでちかんにあいました。
6. よし:                        かわいそうなちかんです。そいつはだいじょうぶでしたか。
7. なつこ:                    まあね。
8. よし:                        どうしましたか。
9. なつこ:                    そいつのあしをふんで、かおをなぐって、たすけてってさげびました。
10. よし:                      え、あなたがさげびましたか。
11. なつこ:                    いいえ、そいつがさげびました。それで、けいさつがきました。
12. よし:                      きゅうきゅうしゃもきたでしょう。
13. なつこ:                    まあね。そいつ、ぜんちにしゅうかんらしいですよ。

## ROMANIZATION

1. YOSHI:                      Senshūmatsu wa dō deshita ka?

CONT'D OVER

2. NATSUKO: Saiaku deshita! Hontō ni saiaku deshita.
3. YOSHI: Dō shimashita ka?
4. NATSUKO: Musume no kingyo ga shinde, kanojo wa zutto genki ga arimasen deshita.
5. Watashi wa petto shoppu ni ikimashita. Soshite, kaerimichi no densha de chikan ni aimashita.
6. YOSHI: Kawaiisō na chikan desu. Soitsu wa daijōbu deshita ka.
7. NATSUKO: Mā ne.
8. YOSHI: Dō shimashita ka?
9. NATSUKO: Soitsu no ashi o funde, kao o nagutte, tasukete tte sakebimashita.
10. YOSHI: E, anata ga sakebimashita ka?
11. NATSUKO: Iie, soitsu ga sakebimashita. Sore de, keisatsu ga kimashita.
12. YOSHI: Kyūkyūsha mo kita deshō.
13. NATSUKO: Mā ne. Soitsu, zenchi nishūkan rashii desu yo.

## ENGLISH

1. YOSHI: How was last weekend?
2. NATSUKO: It was the worst. Really the worst.

CONT'D OVER

3. YOSHI: What happened?
4. NATSUKO: My daughter's gold fish died, and she wasn't feeling good the whole time.
5. So I went to the pet store. On the way back, I ran into a pervert on the train.
6. YOSHI: Poor pervert. Is that guy alright?
7. NATSUKO: I guess.
8. YOSHI: What happened?
9. NATSUKO: I stepped on the guy's foot, punched him in the face, and screamed, "help!"
10. YOSHI: You screamed?
11. NATSUKO: No, that guy screamed. Then the police came.
12. YOSHI: And an ambulance too, right.
13. NATSUKO: Yeah. It seems it will take two weeks for him to get better.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
先週末	せんしゅうまつ	senshūmatsu	last weekend
娘	むすめ	musume	daughter
死ぬ	しぬ	shinu	to die, V1
帰り道	かえりみち	kaerimichi	way home

遭う	あう	au	to meet (undesirable nuance);V1
踏む	ふむ	fumu	to step on
叫ぶ	さけぶ	sakebu	to shout
殴る	なぐる	naguru	to hit
足	あし	ashi	foot

## SAMPLE SENTENCES

<p>これは、私の娘です。 <i>Kore wa, watashi no musume desu.</i></p> <p>This is my daughter.</p>	<p>犬が病気で死にました。 <i>Inu ga byōki de shinimashita.</i></p> <p>Our dog got sick and died.</p>
<p>北海道に行ったとき、大雪に遭った。 <i>Hokkaidō ni itta toki, ōyuki ni atta.</i></p> <p>I got caught in heavy snow when I went to Hokkaidō.</p>	<p>足を怪我した。 <i>Ashi o kega shita.</i></p> <p>I injured my foot.</p>

## GRAMMAR

Today's grammar point continues the explanation of the *-te* form with another three groups of verbs. Class one verbs which end in *-nu*, *-bu* and *-mu* are all conjugated in a similar fashion. To form the *-te* form of these verbs, just drop the final syllable of the verb, and add *-nde*. Reference the conjugation charts below.

Dictionary form	Present plain	drop final syllable	<i>-te</i> form
死ぬ <i>shinu</i>	しぬ <i>shinu</i>	し <i>shi</i>	しんで <i>shinde</i>
読む <i>yomu</i>	よむ <i>yomu</i>	よ <i>yo</i>	よんで <i>yonde</i>

込む komu	こむ komu	こ ko	こんで konde
挟む hasamu	はさむ hasamu	はさ hasa	はさんで hasande
運ぶ hakobu	はこぶ hakobu	はこ hako	はこんで hakonde
呼ぶ yobu	よぶ yobu	よ yo	よんで yonde
飛ぶ tobu	とぶ tobu	と to	とんで tonde

### A few example sentences:

- ・この本を明日までに読んでください。
  - ・このほんをあしたまでによんでください。
- Kono hon o ashita made ni yonde kudasai.*

Please read this book until tomorrow.

- ・この荷物をあちらへ運んでください。
  - ・このにもつをあちらへはこんでください。
- Kono nimotsu o achira e hakonde kudasai.*

Please carry this luggage over there.

### Informal

よし： 先週末はどうでしたか。だった？

なつこ： もう最悪でした！本当に最悪でした。

よし： どうしましたか。したの？

なつこ： 娘の金魚が死んで、彼女は ずっと元気がありませんでした なかったのね。それで私はペットショップに行きました 行ったんだ。そしてそしたら、帰り道の電車で痴漢に 遭いました 遭っちゃった。

よし： うわー。かわいそうな痴漢です。そいつは大丈夫でしたか。だったの？

なつこ： まあね。

よし： どうしましたか。したの？

なつこ： そいつの足を踏んで、顔を殴って、助けてって叫びました 叫んだの。

よし： え、あなた 君が叫びましたか。叫んだの？

なつこ： いいえ ううん、そいつが叫びました 叫んだ。それで、警察が来ました 来たんだ。

よし： 救急車も来たでしょう。

なつこ： まあね。そいつ、全治二週間らしいです よ。